



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
- World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
- Continent Championship / Championnat continental / Kontinentalmeisterschaft
- World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
- International match / Match international / Länderspiel

- Men / Hommes / Männer
- Women / Femmes / Frauen
- Men Juniors / Juniors masculins / Junioren
- Women Juniors / Juniors féminins / Juniorinnen
- Men Youth / Jeunesse masculine / Männliche Jugend
- Women Youth / Jeunesse féminine / Weibliche Jugend

MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 10

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A JPN - Japan			versus contre gegen			Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B MNE - Montenegro			Spectators / Spectateurs / Zuschauer 300					
played in / joue a / gespielt in Gevgelija			in the Hall / dans la salle / in der Halle SRC "26 April"			on / le / am TUE 22 JUL 2008			at / a / um 19:00 hours / heures / Uhr					
Half-time (30')	A	B	End of playing time	A	B	1st extra time	A	B	2nd extra time	A	B	After penalty throws	A	B
Mi-temps (30')	16	13	Fin du temps de jeu	30	31	1ère prolongation			2ème prolongation			Après jets de 7 m		
Halbzeit (30')			Spielzeitende (60')			1. Verlängerung			2. Verlängerung			Nach 7-m-Werfen		
Number of 7 m	A	Team time-out		Full name of players and officials (Off.A-E)				Team time-out		B	Number of 7 m			
Nombre de 7 m	5/7	I	II	Noms et prenomms des joueurs et des officiels (Off.A-E)				I	II	1/1	Nombre de 7 m			
Anzahl 7 m		00:58:56		Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				00:23:29 00:57:37			Anzahl 7 m			
No.	Team / Equipe / Mannschaft A					No.	Team / Equipe / Mannschaft B							
1	TAIRA Sayano					1	PEROVIC Itana							
2	MATSUMOTO Sayaka					2	MILJANIC Radmila							
3	OKAMOTO Maki					3	PAVICEVIC Biljana							
4	ISHINO Mikako					4	DJURDJIC Dijana							
5	TORIGAI Midori					6	MUJOVIC Ivana							
6	TARUI Saori					7	MILACIC Ana							
7	EBISUNO Marina					8	LAZOVIC Suzana							
8	SAWAI Rie					10	KNEZEVIC Milena							
9	MASUDA Kanna					11	JOVOVIC Jovana							
10	SHIOTA Sayo					13	MICKOVIC Maja							
12	HASHIMOTO Chisato					14	NENEZIC Tamara							
14	TANABE Yuki					15	STOJANOVIC Ivana							
15	YASOJIMA Tomomi					16	POPOVIC Bobana							
16	MORIWAKI Nana					17	TOSKOVIC Jasna							
Off. A	AGARIE Seisaku					Off. A	PETROVIC Nikola							
Off. B	ICHIKI Mio					Off. B	KOLAKOVIC Sandra							
Off. C	IIDA Junichiro					Off. C	RISTOVIC Novak							
Off. D	SAKAGUCHI Mitsuru					Off. D	BULATOVIC Dijana							
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B			

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees
Arbitres
Schiedsrichter

GOLUS-SZUBELAK M.

NOWAK M.

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: BÜRGI R.

SK: REDONDO F.

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

GARCIA DE LA TORRE M.

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen